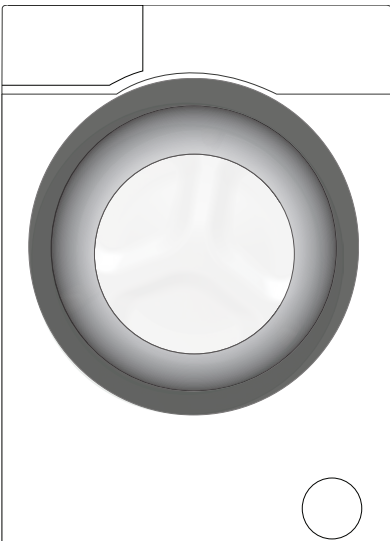


WMY 51022 PTYB3

Mašina za pranje rublja

Priručnik za korisnika



Dokumenta numurs

2820523749_BS / 28-03-14.(22:41)

BEKO

1 Važna uputstva za sigurnost i okoliš

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne napomene koje će pomoći u zaštiti od rizika od ličnih povreda ili oštećenja imovine. Ne pridržavanje ovih napomena će poništiti sve garancije.

1.1 Opšta sigurnost

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca od 8 i više godina starosti, kao i osobe čije fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti nisu u potpunosti razvijene ili osobe koje nemaju iskustva i znanja, pod uslovom da se te osobe nadgledaju ili da se obuče za sigurnu upotrebu ovog proizvoda i da im se ukaže na rizike koje to podrazumijeva. Djeca se ne smiju igrati ovim proizvodom. Poslove čišćenja i održavanja ne bi trebala izvoditi djeca, osim u slučaju da ih neko nadzire.
- Nikada ne stavljajte ovaj proizvod na pod prekriven tepihom. U suprotnom, manjak protoka zraka ispod mašine će prouzrokovati pregrijavanje električnih dijelova. To će prouzrokovati probleme s vašim proizvodom.
- Ako je proizvod u kvaru, ne bi se trebao puštati u rad dok se ne popravi od strane ovlaštenog servisnog zastupnika. Postoji rizik od elektro šoka!
- Ovaj proizvod je dizajniran tako da nastavi s radom u slučaju dolaska struje nakon prekida u napajanju. Ako želite otkazati program, pogledajte odjeljak "Otkazivanje programa".
- Spojite proizvod na utičnicu zaštićenu uzemljenjem pomoću osigurača 16 A. Nemojte zanemariti instaliranje uzemljenja koje će uraditi kvalificirani električar. Naša firma se neće držati odgovornom za bilo kakava oštećenja nastala usljed korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- Crijeva za dovod vode i cijedenje moraju biti dobro pričvršćena i ne smiju biti oštećena. U suprotnom, postoji rizik od curenja vode.
- Nikada ne otvarajte vrata za punjenje i ne uklanjajte filter dok god ima vode u bubnju. U suprotnom, pojaviti će se rizik od plavljenja i povrede vrućom vodom.
- Ne otvarajte silom zaključana vrata za punjenje. Vrata za punjenje će biti spremna za otvaranje par minuta nakon što se ciklus pranja završi. U slučaju otvaranja vrata za punjenje silom, vrata i mehanizam za zaključavanje se mogu oštetiti.
- Isključite proizvod iz utičnice kada nije u upotrebi.
- Nikada ne perite proizvod tako što ćete prskati ili polijevati vodu po njemu! Postoji rizik od elektro šoka!
- Nikada ne dirajte utikač mokrim rukama! Nikada ne izvlačite utikač povlačenjem za kabal, uvijek izvucite čuvajući utikač.
- Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji su pogodni za automatske mašine za pranje rublja.
- Pridržavajte se uputstava na oznakama za tekstil i pakovanjima deterdženata.
- Proizvod mora biti isključen iz utičnice za vrijeme postupaka ugradnje, održavanja, čišćenja i popravke.
- Neka postupke ugradnje i popravke uvijek obavlja **ovlašteni servisni zastupnik**. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed radnji koje su izvodile neovlaštene osobe.
- Ako je napojni kabal oštećen, mora se zamijeniti od strane proizvođača, nakon prodaje ili od strane slične kvalifikovane osobe (po mogućnosti električara) ili nekoga koga je odredio uvoznik kako bi se izbjegli mogući rizici.
- Stavite proizvod na krutu, ravnu i vodoravnu površinu.

- Ne stavljajte proizvod na dugački naslagani tepih ili slične površine.
- Ne stavljajte proizvod na visoke platforme ili blizu ruba na kaskadnoj površini.
- Ne stavljajte proizvod na napojni kabal.
- Nikada nemojte koristiti spužvu ili materijale za ribanje. Oni će oštetiti ofarbane, kromirane i plastične površine.

1.2 Namijenjena upotreba

- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Nije pogodan za komercijalnu upotrebu i ne smije se koristiti mimo svoje namijenjene upotrebe.
- Proizvod mora biti korišten samo za pranje i ispiranje rublja koje je označeno u skladu s tim.
- Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti proistekle zbog neispravne upotrebe ili transporta.

1.3 Sigurnost za djecu

- Materijali za pakovanje su opasni za djecu. Držite materijale za pakovanje na sigurnom mjestu izvan dohvata djece.
- Električni proizvodi su opasni za djecu. Držite djecu dalje od proizvoda kada je isti u upotrebi. Nemojte im dozvoliti da se poigravaju sa proizvodom. Koristite bravu za zaštitu od djece da spriječite djecu da se poigravaju s proizvodom.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kada napuštate prostoriju gdje je proizvod smješten.
- Skladištite deterdžente i dodatke na sigurnom mjestu dalje od dohvata djece i zatvorite poklopac kutije za deterdžent ili zaptivač pakovanja deterdženta.



Dok perete rublje na visokim temperaturama, staklo na vratima mašine postaje vruće. Zbog toga vodite računa da se naročito djeca drže dalje od vrata mašine dok je proces pranja u toku.

1.4 Informacije o pakovanju

- Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od reciklirajućih materijala u skladu s našim nacionalnim okolišnim propisima. Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno sa otpadom iz domaćinstva ili drugim otpadom. Odložite ih na mjesta za prikupljanje materijala za pakovanje označenim od strane lokalnih vlasti.

1.5 Odlaganje otpadnog proizvoda

- Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i koji su pogodni za recikliranje. Stoga, nemojte odlagati proizvod zajedno sa normalnim otpadom iz domaćinstva na kraju njegovog vijeka trajanja. Odnosite ga do mjesta prikupljanja za reciklažu električne i elektronske opreme. Molimo vas posavjetujte se sa lokalnim vlastima kako biste saznali gdje se nalazi najbliže mjesto prikupljanja. Pomozite u zaštiti okoliša i prirodnih resursa tako što ćete reciklirati korištene proizvode. Radi dječije sigurnosti, odsjecite napojni kabal i slomijte mehanizam za zaključavanje na vratima za punjenje tako da ne bude u funkciji prije odlaganja proizvoda.

1.6 Usklađenost s WEEE direktivom






Ovaj proizvod je u skladu s EU WEEE direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za otpad električne i elektroničke opreme (WEEE). Ovaj proizvod je proizveden od visoko kvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo upotrijebiti i koji su pogodni za recikliranje. Nemojte odlagati otpadni proizvod s normalnim kućnim otpadom i drugim otpadom na kraju njegovog vijeka trajanja. Odnosite ga do sabirnog centra za recikliranje električne i elektroničke opreme. Molimo vas posavjetujte se s lokalnim vlastima da saznate o ovim sabirnim centrima.

Usklađenost s RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili je usklađen s EU RoHS direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale koji su specificirani u ovoj direktivi.

2 Ugradnja

Obratite se predstavniku najbližeg ovlaštenog servisa za ugradnju ovog proizvoda. Da biste proizvod učinili spremnim za upotrebu, pregledajte informacije u priručniku za korisnika i osigurajte da je napajanje, sistemi za opskrbu vodom i drenažu vode u redu prije nego što zovnete predstavnika ovlaštenog servisa. Ako ne, pozovite kvalificiranog tehničara i vodoinstalatera da izvrše sve potrebne radnje.

	Priprema lokacije i instalacija napajanja, vode iz česme i otpadne vode na mjestu ugradnje su u nadležnosti kupca.
	Uvjerite se da crijeva za ulaz vode i crijeva za pražnjenje, kao i napojni kabal nisu savijeni, prignječeni ili puknuti dok postavljate proizvod na njegovo mjesto nakon postupaka ugradnje ili čišćenja.
	UPOZORENJE: Ugradnju i električna spajanja proizvoda mora obaviti ovlašten servisni zastupnik. Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja nastala usljed radnji koje su izvodile neovlaštene osobe.
	UPOZORENJE: Prije ugradnje, vizualno pregledajte da li proizvod ima bilo kakvih nedostataka na sebi. Ako ima, nemojte ga ugrađivati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.

2.1 Prikladno mjesto ugradnje


- Stavite mašinu na kruti pod. Nemojte je stavljati na duge naslage tepiha ili slične površine.
- Ukupna težina mašine za pranje rublja i sušilice - s punim opterećenjem - kada su postavljene jedna na drugu dostiže otprilike do 180 kilograma. Postavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljan kapacitet nosivosti!
- Ne stavljajte proizvod na napojni kabal.
- Nemojte ugrađivati proizvod na mjesta gdje temperatura može pasti ispod 0°C.
- Stavite proizvod najmanje na 1 cm udaljenosti od rubova drugog pokućstva.

2.2 Uklanjanje ojačanja pakovanja

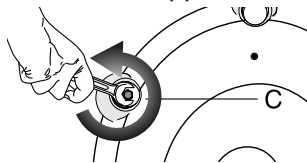
Nagnite mašinu prema nazad kako biste uklonili pojačanja na pakovanju. Uklonite pojačanja na pakovanju povlačenjem trake.



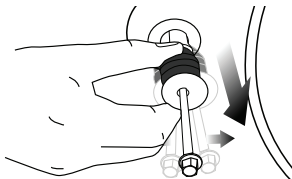
2.3 Uklanjanje transportnih bravica

	UPOZORENJE: Nemojte uklanjati brave za transport prije nego što izvadite pojačanja pakovanja.
	UPOZORENJE: Uklonite transportne sigurnosne vijke prije puštanja u rad mašine za pranje rublja! U suprotnom, proizvod će se oštetiti.

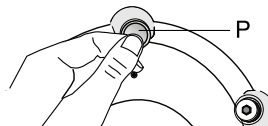
1. Olabavite sve vijke pomoću odgovarajućeg ključa dok se ne mogu slobodno okretati (**C**).




2. Uklonite sigurnosne vijke za transport tako što ćete ih lagano okrenuti.



3. Pričvrstite plastične poklopce koji su isporučeni u vrećici sa priručnikom za korisnika u rupe na stražnjoj ploči. (**P**)

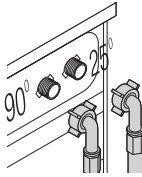


	Držite sigurnosne vijke za transport na sigurnom mjestu kako biste ih ponovo koristili ako bi se mašina za pranje trebala pomjerati u budućnosti.
	Nikada nemojte pomjerati proizvod ako sigurnosni vijci za transport nisu pričvršćeni na svom mjestu!

2.4 Priključivanje dovoda vode

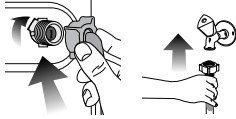
	Pritisak vode potreban za pokretanje proizvoda je od 1 do 10 bara (0,1 - 1 MPa). Potrebno je imati 10 - 80 litara vode koja teče iz potpuno otvorene slavine u jednoj minuti da bi vaša mašina radila bez problema. Pričvrstite ventil za redukciju pritiska ukoliko je pritisak vode veći.
	Ako namjeravate koristiti dvostruki ulaz za vodu kao jednu (hladnu) jedinicu za ulaz vode, morate ugraditi isporučeni čep ventila za toplu vodu prije korištenja proizvoda. (Odnosi se na proizvode isporučene sa grupom slijepi čep.)
	UPOZORENJE: Modeli s jednim ulazom za vodu ne bi trebali biti priključeni na slavinu s vrućom vodom. U tom slučaju rublje će biti oštećeno ili će se proizvod prebaciti na režim zaštite i neće raditi.
	UPOZORENJE: Nemojte koristiti stara ili korištena ulazna crijeva na novom proizvodu. To može uzrokovati mrlje na vašem rublju.

1. Spojite posebna crijeva isporučena uz proizvod na ulaze za vodu na proizvodu. Crveno crijevo (lijevo) (max. 90 °C) je za ulaz tople vode, plavo crijevo (desno) (max. 25 °C) je za ulaz hladne vode.



UPOZORENJE: Osigurajte da spojevi za hladnu i toplu vodu budu urađeni ispravno kada vršite ugradnju proizvoda. U suprotnom, vaše rublje će izići vruće na kraju procesa pranja i istrošeno.

2. Zategnite rukom sve matice na crijevu. Nikada nemojte koristiti alat kada pritežete navrtke.



3. Otvorite potpuno slavine nakon što spojite crijeva da biste provjerili curenje vode na spojnim tačkama. Ako se desi curenje, isključite slavinu i uklonite navrtku. Ponovo pažljivo pritegnite navrtku nakon što ste provjerili zaptivač. Da biste spriječili curenje vode i oštećenja uzrokovana curenjem, držite slavine zatvorenim kada mašina nije u upotrebi.

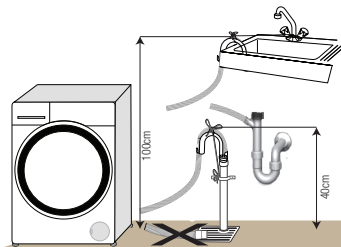
2.5 Priklučivanje na odvod

- Kraj odvodnog crijeva mora biti direktno priključen na odvod otpadne vode ili na umivaonik.



UPOZORENJE: Vaša kuća će poplaviti ako crijevo ispadne van svog kućišta za vrijeme pražnjenja vode. Pored toga, postoji i rizik od opekotina zbog visokih temperatura pranja! Da biste spriječili takve situacije i da biste osigurali lagan protok ulazne vode i vode pražnjenja mašine, čvrsto stegnite kraj crijeva za pražnjenje tako da ne može ispasti.

- Crijevo bi trebalo biti priključeno na visini od najmanje 40 cm, a najviše 100 cm.
- U slučaju da je crijevo dignuto nakod postavljanja na nivo poda ili blizu poda (manje od 40 cm iznad poda), pražnjenje vode postaje otežano i rublje može izlaziti isušive mokro. Stoga, pridržavajte se visina opisanih na slici.



- Da biste spriječili istjecanje prljave vode natrag u mašinu i da biste omogućili lagano pražnjenje, nemojte uranjati kraj crijeva u prljavu vodu ili nemojte ga uvlačiti u odvod više od 15 cm. Ako je predugo, skratite ga.
- Kraj crijeva ne bi smio biti povijen, ne bi smio biti nagažen i crijevo ne smije biti priklješteno između odvoda i

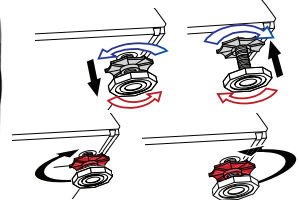
mašine.

- Ako je dužina crijeva previše kratka, koristite ga uz dodatak originalnog produžnog crijeva. Dužina crijeva možda nije duža od 3,2 m. Da biste izbjegli curenje vode, priključivanje između produžnog crijeva i odvodnog crijeva proizvoda mora biti dobro uklopljeno s odgovarajućom stezaljkom kako ne bi došlo do ispadanja i curenja.

2.6 Podešavanje nožica



UPOZORENJE: Da biste osigurali da proizvod radi tiše i bez vibracija, on mora stajati ravno i balansirano na svojim nožicama. Balansirajte mašinu podešavanjem nožica. U suprotnom, proizvod se može pomjeriti sa svog mjesta i uzrokovati tresak i probleme s vibriranjem.



1. Olabavite rukom matice za zaključavanje na nožicama.
2. Podesite nožice dok proizvod ne poravnate i izbalansirate.
3. Zategnite ponovo rukom sve matice za zaključavanje.



UPOZORENJE: Nemojte koristiti nikakve alate da olabavite matice. U suprotnom, one će se oštetiti.

2.7 Električno povezivanje

Spojte proizvod na vod za uzemljenje zaštićen osiguračem od 16 A. Naša firma se neće držati odgovornom za bilo kakava oštećenja nastala usljed korištenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora biti usklađeno s državnim propisima.
- Utičak napojnog kabla mora biti lako dokučiv nakon ugradnje.
- Ako je sadašnja vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 ampera, neka van kvalifikovani električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Napon koji je specificiran u odjeljku "Tehničke specifikacije" mora biti jednak vašem mrežnom naponu.
- Nemojte vršiti priključivanje preko produžnih kablova ili višestrukih utikača.



UPOZORENJE: Oštećeni napojni kablovi moraju biti zamijenjeni od strane ovlaštenog servisnog zastupnika.

Transport proizvoda

1. Isključite proizvod iz utičnice prije transportovanja.
2. Uklonite spojeve crijeva za drenažu vode i dovod vode.
3. Isušite svu vodu koja je ostala u proizvodu.
4. Postavite sigurnosne vijke za transport obrnutim redom od postupka uklanjanja istih; .



Nikada nemojte pomjerati proizvod ako sigurnosni vijci za transport nisu pričvršćeni na svom mjestu!



UPOZORENJE: Materijali za pakovanje su opasni za djecu. Držite materijale za pakovanje na sigurnom mjestu izvan dohvata djece.

3 Priprema

3.1 Razvrstavanje rublja

- Razvrstajte rublje prema vrsti tkanine, boji i stepenu zaprljanja i prema dopuštenoj temperaturi vode.
- Uvijek postupajte prema uputstvima koja se nalaze na oznakama na odjeći.

3.2 Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim stvarima, poput grudnjaka s metalnim žicom, pojasa s kopčama ili metalna dugmad će oštetiti mašinu. Uklonite metalne dijelove ili operite takvu odjeću tako što ćete je staviti u vreću za rublje ili u jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova kao što su kovanice, olovke, spajalice, te izvatite džepove i očistite ih. Takvi predmeti mogu oštetiti proizvod ili prouzrokovati probleme s bukom.
- Stavite malu odjeću poput čarapica za bebe i najlon čarapa u vreću za rublje ili u jastučnicu.
- Stavite zavjese ali ih nemojte stiskati. Uklonite sve predmete sa zavjesa.
- Zatvorite patentne zatvarače, prišijte dugmad i popravite rascjepe i poderotine.
- Perite proizvod s oznakom "perivo u mašini" ili "perivo ručno" samo uz odgovarajući program.
- Nemojte prati obojeno i bijelo rublje zajedno. Novi, tamno obojeni pamuk otpušta mnogo boje. Perite to odvojeno.
- Tvrdokorne mrlje se moraju propisno tretirati prije pranja. Ako niste sigurni, provjerite sa radnjom za hemijsko čišćenje.
- Koristite samo boje/sredstva za boju i odstranjivače kamenca koji su pogodni za mašinsko pranje. Uvijek se pridržavajte uputstava na pakovanju.
- Perite hlače i osjetljivo rublje izrumno.
- Držite rublje napravljeno od Angora vune u zamrzivaču nekoliko sati prije pranja. To će reducirati čerupanje.
- Rublje koje je izloženo materijalima kao što su brašno, krečna prašina, mlijeko u prahu itd. treba intenzivno istresti prije stavljanja u mašinu. Prašina i prah te vrste na rublju mogu se nagomilati na unutrašnjim dijelovima mašine tokom vremena i tako prouzrokovati oštećenje.

3.3 Stvari koje je potrebno uraditi radi uštede energije

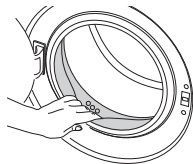
Pridržavanje informacija će vam pomoći da koristite ovaj proizvod na jedan ekološki i energetski efikasan način.

- Koristite ovaj proizvod pri najvišem kapacitetu koji je dopušten programom koji ste odabrali, ali nemojte pretrpavati; vidi, "Tabela programa i potrošnje".
- Uvijek se pridržavajte uputstava na pakovanju deterdženata.
- Perite lagano zaprljano rublje na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine lagano zaprljanog rublja.
- Nemojte koristiti predpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako zaprljano ili koje nema mrlja.
- Ako namjeravate sušiti vaše rublje u sušilici, odaberite najveću brzinu obrtanja koja je preporučena tokom procesa pranja.
- Nemojte koristiti deterdžent u prekomjernoj količini preporučenoj na pakovanju deterdženta.

3.4 Inicijalna upotreba

Prije nego počnete koristiti proizvod, osigurajte da su obavljene sve pripreme u skladu sa uputstvima u odjeljcima "Važne sigurnosne napomene" i "Ugradnja".

Da biste pripremili proizvod za pranje rublja, obavite prvo postupak u programu za čišćenje bubnja. Ako vaš proizvod nije opremljen programom za čišćenje bubnja, izvršite postupak inicijalne upotrebe u skladu sa metodama opisanim u odjeljku "5.2. Čišćenje vrata za punjenje i bubnja" u priručniku za korisnika.



Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za mašine za pranje rublja.

Moguće da je nešto vode ostalo u proizvodu zbog postupka kontrole kvaliteta u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

3.5 Ispravan kapacitet punjenja

Maksimalan kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, stepenu zaprljanja i željenom programu pranja.

Mašina automatski podešava količinu vode prema težini ubačenog rublja.



UPOZORENJE: Pridržavajte se informacija iz "Tabele programa i potrošnje". Kada je pretrpana, performanse pranja mašine će opasti. Pored toga, problemi s bukom i vibracijama se mogu pojaviti.

3.6 Punjenje rubljem

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Stavite rublje da bude labavo u mašini.
3. Gurnite vrata za punjenje da ih zatvorite sve dok ne čujete zvuk zaključavanja. Uvjerite se da nema zaglavljenih stvari u vratima.



Vrata za punjenje su zaključana dok se program izvršava. Vrata se tek mogu otvoriti kratko nakon što program dođe do kraja.



UPOZORENJE: U slučaju pogrešno stavljenog rublja, problemi s bukom i vibracijama se mogu pojaviti u mašini.

3.7 Koristišenje deterdženta i omekušivača

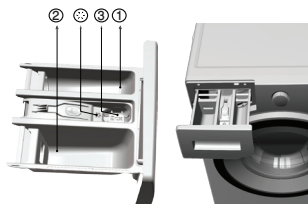


Kada koristite deterdžent, omekušivač, štirku, boju za tkaninu, izbjeljivač ili odstranjivač kamenca, pročitajte pažljivo uputstva proizvođača na pakovanju i slijedite predložene vrijednosti doziranja. Koristite mjernu šoljicu ako je dostupna.

Ladica za deterđzent

Ladica za deterđzent se sastoji od tri odjeljka:

- (1) za predpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (*) pored toga, u odjeljku za omekšivač nalazi se i komad za sifon.



Deterđzent, omekšivač i druga sredstva za čišćenje

- Dodajte deterđzent i omekšivač prije početka programa pranja.
- Nikada nemojte ostavljati ladicu za deterđzent otvorenom dok je program pranja u toku!
- Kada se koristi neki program bez predpranja, nemojte stavljati nikakav deterđzent u odjeljak za predpranje (odjeljak br. "1").
- Kada se koristi neki program s predpranjem, nemojte stavljati tečni deterđzent u odjeljak za predpranje (odjeljak br. "1").
- Nemojte birati program s predpranjem ako koristite deterđzent u vrećici ili kugle za doziranje. Stavite deterđzent u kesi ili dozirane kugle direktno među rublje u mašini.
- Ako koristite tečni deterđzent, nemojte zaboraviti staviti posudu za tečni deterđzent u glavni odjeljak pranja (odjeljak br. "2").

Izbor vrste deterđzenta

Vrsta deterđzenta koja će se koristiti ovisi o vrsti i boji tkanine.

- Koristite različite deterđzente za obojeno i bijelo rublje.
- Perite vašu osjetljivu odjeću samo s posebnim deterđzentima (tečni deterđzent, šampon za vunu itd.) koji se koristi isključivo za osjetljivu odjeću.
- Kada perete tamno obojenu odjeću i poplune, preporučuje se korištenje tečnog deterđzenta.
- Perite vunenu odjeću s posebnim deterđzentom napravljenim posebno za vunenu odjeću.



UPOZORENJE: Koristite samo deterđzente koji su napravljeni namjenski za mašine za pranje rublja.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti sapun u prahu.

Prilagođavanje količine deterđzenta

Količina deterđzenta za pranje koja će se koristiti zavisi od količine rublja, stepena zaprljanja i tvrdoće vode.

- Nemojte koristiti količine koje premašuju preporučene količine doziranja na pakovanju deterđzenta kako biste izbjegli probleme prekomjerne pjene, lošeg ispiranja, finansijske uštede, te konačno, zaštite okoliša.
- Koristite manje deterđzenta za manje količine ili blago zaprljanu odjeću.

Korištenje omekšivača

Uspite omekšivač u odjeljak za omekšivač u ladici za deterđzent.

- Nemojte premašivati (>max<) nivo oznake u odjeljku za omekšivač.
- Ako je omekšivač izgubio svoju fluidnost, razrijedite ga vodom prije stavljanja u ladicu za deterđzent.

Korištenje tečnih deterđzenata

Ako proizvod sadrži posudu za tečni deterđzent:

- Osigurajte da ste posudu za tečni deterđzent stavili u odjeljak br. "2".
- Ako je tečni deterđzent izgubio svoju fluidnost, razrijedite ga vodom prije stavljanja u posudu za deterđzent.



Odjeća

Svijetlo obojena i bijela odjeća

(Preporučeni raspon temperature zasnovan na nivou zaprljanja: 40-90 °C)

Nivo zaprljanja	Jako zaprljana (teške mrlje kao što su od trave, kafe, voća i krvi.)	Možda će biti neophodno da prethodno tretirate mrlje ili izvršiti predpranje. Praškasti i tečni deterđzenti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljanu odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterđzenti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače.
	Normalno zaprljana (Na primjer, mrlje prouzrokovane kožom na kragnama i manžetama)	Praškasti i tečni deterđzenti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odjeću.
	Blago zaprljana (Ne postoje vidljive mrlje.)	Praškasti i tečni deterđzenti preporučeni za bijelo rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljanu odjeću.

Boje

(Preporučeni opseg temperature baziran na nivou zaprljanja: hladno -40 °C)

Nivo zaprljanja	Jako zaprljana	Praškasti i tečni deterđzenti preporučeni za obojeno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljanu odjeću. Preporučuje se da se koriste praškasti deterđzenti za uklanjanje mrlja od gline i zemlje i mrlje koje su osjetljive na izbjeljivače. Koristite deterđzente bez izbjeljivača.
	Normalno zaprljana	Praškasti i tečni deterđzenti preporučeni za obojeno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odjeću. Koristite deterđzente bez izbjeljivača.
	Blago zaprljana	Praškasti i tečni deterđzenti preporučeni za obojeno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljanu odjeću. Koristite deterđzente bez izbjeljivača.

		Odjeća
		Tamna odjeća
		(Preporučeni opseg temperature baziran na nivou zaprljanja: hladno -40 °C)
Nivo zaprljanja	Jako zaprljana	Tečni deterdženti prikladni za obojeno i tamno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za teško zaprljanu odjeću.
	Normalno zaprljana	Tečni deterdženti prikladni za obojeno i tamno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno zaprljanu odjeću.
	Blago zaprljana	Tečni deterdženti prikladni za obojeno i tamno rublje mogu se koristiti u dozama preporučenim za blago zaprljanu odjeću.
		Osjetljiva/vunena/svila
		(Preporučeni opseg temperature baziran na nivou zaprljanja: hladno -30 °C)
Nivo zaprljanja	Jako zaprljana	Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora biti oprana korištenjem posebnih deterdženata za vunu.
	Normalno zaprljana	Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora biti oprana korištenjem posebnih deterdženata za vunu.
	Blago zaprljana	Preferirajte tečne deterdžente proizvedene za osjetljivu odjeću. Vunena i svilena odjeća mora biti oprana korištenjem posebnih deterdženata za vunu.

- Obrišite unutrašnjost mašine vlažnom krpom i čistom krpom nakon korištenja štirke.

Korištenje izbjeljivača

- Odaberite program s predpranjem i dodajte sredstvo za izbjeljivanje na početku predpranja. Nemojte stavljati deterdžent u odjeljak za predpranje. Kao alternativnu aplikaciju, odaberite program sa dodatnim ispiranjem i dodajte sredstvo za izbjeljivanje dok mašina prima vodu iz odjeljka za deterdžent za ispiranje tokom prvog ispiranja.
- Nemojte koristiti sredstvo za izbjeljivanje i deterdžent miješajući ih.
- Koristite samo malu količinu (oko 50 ml) sredstva za izbjeljivanje i isperite odjeću vrlo dobro jer ono uzrokuje iritaciju kože. Ne sipajte sredstvo za izbjeljivanje na odjeću i ne koristite ga za obojenu odjeću.
- Kada koristite izbjeljivače na bazi kisika, odaberite program koji pere na nižoj temperaturi.
- Izbjeljivači na bazi kisika se mogu koristiti zajedno s deterdžentima; međutim, ako njihova gustoća nije ista kao kod deterdženta, stavite prvo deterdžent u odjeljak br. "2" u ladići za deterdžent i sačekajte da deterdžent uteče dok mašina prima vodu. Dodajte sredstvo za izbjeljivanje u isti odjeljak dok mašina još prima vodu.

Korištenje odstranjivača kamenca

- Kada je potrebno, koristite odstranjivače kamenca napravljene posebno i samo za mašine za pranje rublja.


Ako proizvod ne sadrži posudu za tečni deterdžent:

- Nemojte koristiti tečni deterdžent za predpranje u programu s predpranjem.
- Tečni deterdžent ostavlja mrlje na vašoj odjeći kada se koristi s funkcijom odgođenog starta. Ako ćete koristiti funkciju za ogođeno pranje, ne koristite tečni deterdžent.

Korištenje gela i deterdženta u tabletama

Pridržavajte se sljedećih instrukcija kada koristite tablete, gel i slične deterdžente.

- Ako je gustina deterdženta u gelu fluidna, a vaša mašina ne sadrži posebnu posudu za tečni deterdžent, stavite deterdžent u gelu u odjeljak za deterdžent za glavno pranje tokom prvog primanja vode. Ako vaša mašina sadrži šoljicu za tečni deterdžent, naspite deterdžent u ovu šoljicu prije uključivanja programa.
- Ako gustina deterdženta u gelu nije fluidna ili nije u obliku kapsule tečne tablete, stavite ga direktno u bubanj prije pranja.
- Stavite deterdžent u tableti u odjeljak za glavno pranje (odjeljak br. "2") ili direktno u bubanj prije pranja.

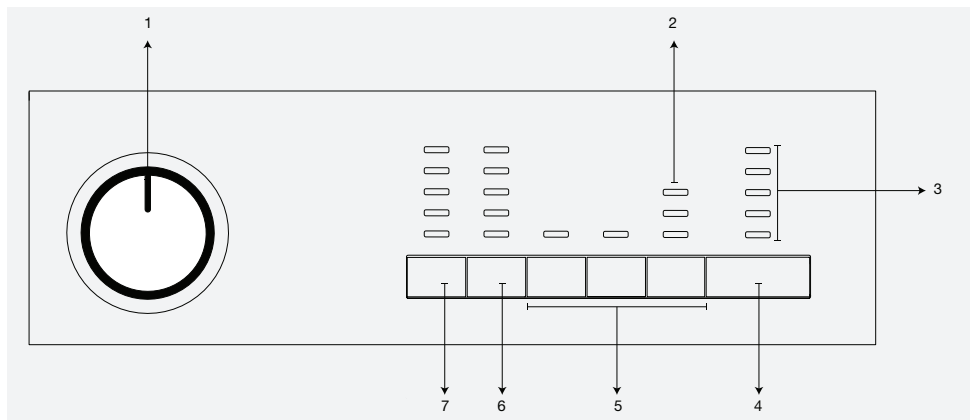
	Deterdžent u tabletama može ostaviti ostatke u odjeljku za deterdžent. Ako se suočite sa ovakvim slučajem, stavite tabletu među rublje, bliže donjem dijelu bubnja u narednim pranjima.
	Koristite deterdžent u tabletama ili gelu bez odabira funkcije predpranja.

Korištenje štirke

- Dodajte tečnu štirku, štirku u prahu ili sredstvo za bojenje tkanine u odjeljak omekšivača.
- Nemojte koristiti omekšivač i štirku zajedno u ciklusu pranja.

4 Rukovanje proizvodom

4.1 Upravljačka ploča



1 - Tipka odabira programa (najviši položaj Uklj./Isklj.)

2 - Indikator odgođenog starta

3 - Indikator praćenja programa

4 - Tipka start / pauza

5 - Tipke pomoćnih funkcija

6 - Tipka za podešavanje brzine okretanja

7 - Tipka za podešavanje temperature

4.2 Priprema mašine

1. Uvjerite se da su crijeva čvrsto spojena.
2. Uključite vašu mašinu.
3. Otvorite slavinu potpuno.
4. Stavite rublje u mašinu.
5. Dodajte deterdžent i omekšivač za tkaninu.

4.3 Odabir programa i savjeti za efikasno pranje

1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i stepenu zaprljanja rublja u skladu sa "Tabelom programa i potrošnje" i donjom tabelom temperature.
2. Odaberite željeni program pomoću tipke za odabir programa.

4.4 Glavni programi

Ovisno o vrsti tkanine, koristite sljedeće glavne programe.

• Pamuk

Koristite ovaj program za vaše pamučno rublje (kao što su čaršafi, navlake za jorgane i jastuke, peškiri, ogrtači, donje rublje itd.). Vaše rublje će se oprati snažnom aktivnošću pranja tokom dužeg ciklusa pranja.

• Sintetika

Koristite ovaj program da operete vašu sintetičku odjeću (košulje, bluze, mješavina sintetika/pamuk itd.). One se peru nježnom aktivnošću i imaju kraći ciklus pranja u poređenju sa programom za pamuk.


Za zavjese i til, koristite program Sintetika 40°C s predpranjem i odabranom funkcijom protiv gužvanja. Obzirom da njihov mrežasti sastav uzrokuje obilnu pjenu, zastore/til perite tako što ćete staviti malu količinu deterdženta u glavni odjeljak za pranje. Nemojte stavljati deterdžent u odjeljak za predpranje.

• Vuneno

Koristite ovaj program da perete vašu vunenu odjeću. Odaberite odgovarajuću temperaturu programa koja odgovara temperaturi navedenoj na etiketi vaše odjeće. Koristite odgovarajuće deterdžente za vunu.

4.5 Dodatni programi

Za posebne namjene, dodatni programi su dostupni na mašini.

 Dodatni programi se mogu razlikovati ovisno od modela mašine.

• Pamuk, ekonomično

Pranjem normalno zaprljanog rublja i posteljine u ovom programu možete osigurati višu energetska efikasnost i efikasnost za vodu nego kod drugih programa za pamuk. Aktualna temperatura vode može biti različita od navedene temperature pranja. Dok perete rublje u manjim količinama (npr. pola kapaciteta ili manje) dužina trajanja programa se može smanjiti automatski u kasnijim fazama programa. U tom slučaju, potrošnja energije i vode će se smanjiti radi ekonomičnijeg pranja. Ovo svojstvo je obezbijeđeno u modelima s indikatorom preostalog vremena.

• Zaštita za baby rublje

Ovo je dugotrajni program koji možete koristiti za vaše rublje za koje je potrebno antialergijsko i higijensko pranje na visokoj temperaturi s intenzivnim i dugim ciklusom pranja.

• Osjetljivo 20°

Možete prati vašu osjetljivu odjeću u ovom programu. On pere s nježnijom aktivnošću bez ikakvog privremenog obrtanja u poređenju s programom za sintetiku. On bi se trebao koristiti za odjeću za koju se preporučuje osjetljivo pranje.

• Ručno pranje

Koristite ovaj program da perete vašu vunenu/osjetljivu odjeću koja ima etiketu "nije perivo u mašini" i za koje se preporučuje ručno pranje. On pere rublje s veoma nježnom aktivnošću pranja kako se odjeća ne bi oštetila.

• Dnevno - express (Mini)

Koristite ovaj program da perete vašu lagano zaprljanu pamučnu odjeću za kratko vrijeme.

• Super kratko ekspres (Mini 14)

Koristite ovaj program da perete vašu malu količinu blago zaprljane pamučne odjeće u kratkom vremenu. Vaša odjeća će se oprati na 30 °C u kratkom vremenu od 14 minuta.

• Briga o tamnom rublju

Koristite ovaj program da perete svoje tamno obojeno rublje ili rublje koje ne želite da izbledi. Pranje se izvodi uz malo mehaničke radnje i na niskim temperaturama. Preporučuje se da se koristi tečni deterdžent ili šampon za vunu za tamno šareno rublje.

• Mješovito 40 (Mix 40)

Koristite ovaj program da perete vašu pamučnu i sintetičku odjeću zajedno, bez razvrstavanja.

• Košulje

Koristite ovaj program da zajedno perete košulje napravljene od pamuka, sintetike i tkanina pomiješanih sa sintetikom.

• Briga o kroju

Možete koristiti ovaj program za pranje rublje koji nose "viskozna i viskozne mješavine" etikete ili koje se savjetuje da se pere sa delikatnim programima. Čisti veš, bez ikakvih deformacija na njih. Npr: bluže, haljine, suknje i sl.

• Sportsko

Koristite ovaj program da perete vašu odjeću koja se nosi kratko vrijeme kao što je sportska odjeća. On je pogodan za pranje male količine pamučne odjeće / odjeće sa mješavinom sintetike.

4.6 Posebni programi

Za posebne primjene, odaberite bilo koji od sljedećih programa.

• Ispiranje

Koristite ovaj program kada želite isprati ili štirkatati odvojeno.

• Okretanje + drenaža

Koristite ovaj program da primijenite dodatni ciklus okretanja za vaše rublje ili da isušite vodu iz mašine.

Prije nego odaberete ovaj program, odaberite željenu brzinu okretanja i pritisnite tipku Start / Pauza. Prvo, mašina će izbaciti vodu van. Potom će ona okretati rublje podešenom brzinom i isušiti će vodu koja se cijedi iz rublja. Ako želite samo da isušite vodu bez okretanja vašeg rublja, odaberite program Pumpa+Okretanje i zatim odaberite funkciju Bez okretanja uz pomoć tipke za podešavanje brzine okretanja. Pritisnite tipku start / pauza.



Koristite niže brzine obrtanja za osjetljivo rublje.

4.7 Odabir temperature

Kad god se odabere novi program, preporučena temperatura za odabrani program se pojavljuje na indikatoru temperature. Da biste smanjili temperaturu, pritisnite tipku za podešavanje temperature. Temperatura će se smanjiti postepeno.



Ako program još nije dostigao korak zagrijavanja, možete promijeniti temperaturu bez prebacivanja mašine na režim pauze.

4.8 Odabir brzine

Kad god se odabere novi program, preporučena brzina okretanja odabranog programa je prikazana na indikatoru brzine okretanja.

Da biste smanjili brzinu okretanja, pritisnite tipku za podešavanje brzine okretanja. Brzina okretanja se smanjuje postepeno. Zatim, ovisno o modelu proizvoda, opcije "Rinse Hold" (ispiranje zadržano) i "No Spin" (bez okretanja) se pojavljuju na ekranu. Pogledajte odjeljak "Odabir pomoćnih funkcija" radi pojašnjenja ovih opcija.



Ako program još nije dostigao korak obrtanja, možete promijeniti brzinu bez prebacivanja mašine na režim pauze.

Určujući hodnoty pro programy Syntetika

	Náklad (kg)	Spotřeba vody (l)	Spotřeba energie (kWh)	Trvání programu (min)*	Zbývající obsah vlhkosti (%)**	Zbývající obsah vlhkosti (%)**
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Sintetika 60	2.5	45	0.90	01:56	45	40
Sintetika 40	2.5	45	0.42	01:46	45	40

* Na displeji se Vám zobrazí se délka programu praní, které jste si vybrali. Je normální, že dochází k rozdílu mezi časem zobrazeným na displeji a skutečným časem praní.

** Hodnoty zbývajícího obsahu vlhkosti se mohou lišit v závislosti na vybrané rychlosti otáček.

4.9 Tabela programa i potrošnje

BS							Pomoćne funkcije						
Program		Max. punjenje (kg)	Trajanje programa (~ min)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maksimalna brzina***	Predpranje	Brzo pranje	Ispiranje plus	Protiv nabora	Ispiranje zadržano	Otklanjanje dlaka kućnih ljubimaca	Temperatura
Pamuk, ekonomično	60**	5	190	39	0.72	1600					•		40-60
	60**	2.5	160	32	0.63	1600					•		40-60
	40**	2.5	150	32	0.54	1600					•		40-60
Pamuk	90	5	147	66	2.25	1600	•	•	•	•	•	•	Hladno-90
	60	5	118	66	1.45	1600	•	•	•	•	•	•	Hladno-90
	40	5	98	66	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	Hladno-90
Sintetika	60	2.5	116	45	0.90	800	•	•	•	•	•	•	Hladno-60
	40	2.5	106	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	Hladno-60
Dnevno - express	90	5	88	55	1.90	1400			•		•		Hladno-90
	60	5	58	55	1.00	1400			•		•		Hladno-90
	30	5	28	55	0.20	1400			•		•		Hladno-90
Super kratko ekspress	30	2	14	40	0.11	1400			•		•		Hladno-30
Sportsko	40	3	101	48	0.45	800	•	•	•	•	•		Hladno-40
Ručno pranje	20	1	43	30	0.15	600							20
Vuneno	40	1.5	60	40	0.30	600			•		•		Hladno-40
Briga o tamnom rublju	40	2.5	107	58	0.45	800			*		•		Hladno-40
Košulje	60	2.5	104	55	0.90	600	•	•	•	*	•		Hladno-60
Mix40	40	3	115	45	0.50	800	•	•	•	•	•	•	Hladno-40
Briga o kroju	40	2	65	30	0.45	600			•				40
Osjetljivo 20°	20	3	75	45	0.15	600			•	•	•		20


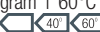

• : Moguće biranje

* : Automatski odabrano, ne može se opozvati.

** : Energetska oznaka programa (EN 60456 Ed.3)

*** : Ako je maksimalna brzina okretanja mašine niža od ove vrijednosti, možete odabrati samo do maksimalne brzine okretanja.

- : Pogledajte opis programa za maksimalno punjenje.

	** "Pamuk eko 40°C i Pamuk eko 60°C su standardni programi". Ovi programi su poznati kao '40°C pamuk standardni program' i '60°C pamuk standardni program' i prikazani su na ploči sa  simbolima.
	Potrošnja energije i vode može varirati usljed promjena pritiska vode, tvrdoće i temperature vode, temperature ambijenta, vrste i količine rublja, odabira pomoćnih funkcija i brzine okretanja, kao i promjena u naponu.
	Vrijeme pranja programa koji ste odabrali možete vidjeti na ekranu mašine. Normalno je da se male razlike mogu pojaviti između prikazanog vremena i stvarnog vremena pranja.
	Pomoćne funkcije u tabeli mogu varirati u ovisnosti od modela vaše mašine. "Mogućnost izbora pomoćnih programa može biti promijenjena od strane proizvođača. Nove mogućnosti izbora mogu biti dodane ili one postojeće mogu biti uklonjene". "Brzina obrtanja vaše mašine može varirati među različitim programima, međutim ova brzina ne može premašiti maksimalnu brzinu obrtanja vaše mašine".

4.10 Odabir pomoćnih funkcija

Odaberite tražene pomoćne funkcije prije pokretanja programa. Dalje, također možete odabrati ili otkazati pomoćne funkcije koje su pogodne za odvijanje programa bez pritisnjanja tipke Start / Pauza kada mašina radi. Za ovo, mašina mora biti korak ispred pomoćne funkcije koju namjeravate odabrati ili otkazati.

Ako pomoćna funkcija ne može biti odabrana ili otkazana, svjetlo odgovarajuće pomoćne funkcije će treptati 3 puta da upozori korisnika.



Neke funkcije ne mogu biti odabrane zajedno. Na primjer, predpranje i brzo pranje.

Ako je druga pomoćna funkcija koja je u sukobu s prvom odabrana prije pokretanja mašine, funkcija koja je prva odabrana će biti otkazana i odabir druge pomoćne funkcije će ostati aktivan. Na primjer, ako želite odabrati Brzo pranje nakon što ste odabrali Predpranje, Predpranje će biti otkazano, a Brzo pranje će ostati aktivno.

Pomoćna funkcija koja nije kompatibilna s programom ne može biti odabrana. (Vidi "Tabela programa i potrošnje")

Tipke pomoćnih funkcija mogu varirati u ovisnosti od modela mašine.

• Predpranje

Predpranje se isplati samo kod teško zaprljanog rublja. Nekorištenje predpranja će uštedjeti energiju, vodu, deterdžent i vrijeme.



Predpranje bez deterdženta se preporučuje za til i zavjese.

• Brzo pranje

Ova funkcija se može koristiti u programima za pamuk i sintetiku. On smanjuje vrijeme pranja za blago zaprljano rublje, a također i broj koraka ispiranja.



Kada odaberete ovu funkciju, napunite vašu mašinu do polovine maksimalne količine rublja specificirane u tabeli programa.

• Ispiranje plus

Ova funkcija omogućava mašini da izvrši još jedno ispiranje kao dodatak onom koje je već završeno nakon glavnog pranja. Time, rizik za osjetljivu kožu (bebe, koža s alergijama itd.) da bude pogođena minimalnim ostacima deterdženta na rublju može biti reduciran.

• Protiv nabora

Ova funkcija pravi manje nabora na odjeći kada se odjeća pere. Kretanje bubnja je reducirano i brzina obrtanja je ograničena kako bi se spriječilo gužvanje. Pored toga, pranje se vrši uz viši nivo vode.

• Ispiranje zadržano

Ako ne namjeravate isprazniti vaše rublje odmah po završetku programa, možete koristiti funkciju zadržavanja ispiranja da držite vaše rublje u vodi za završno ispiranje i kako biste spriječili boranje kada nema vode u mašini. Pritisnite tipku Start / pauza nakon ovog procesa ukoliko želite isušiti vodu bez okretanja vašeg rublja. Program će nastaviti i završiti nakon isušivanja vode. Ako želite obaviti okretanje rublja u vodi, podesite brinu okretanja i pritisnite tipku Start / pauza.

Program nastavlja. Voda je isušena, rublje se okretalo i program je dovršen.

• Otklanjanje dlaka kućnih ljubimaca

Ova funkcija pomaže da se efektivnije ukloni dlaka kućnih ljubimaca koja ostaje na vašoj odjeći.

Kada odaberete ovu funkciju, koraci Predpranje i Dodatno ispiranje su dodati normalnom programu. Tako da se pranje izvodi sa više vode (30%) i dlaka kućnih ljubimaca je efikasnije otklonjena.



UPOZORENJE: Nikada nemojte prati vaše kućne ljubimce u mašini za pranje rublja.

Odgođeni start

Pomoću funkcije odgođenog starta pokretanje programa se može odgoditi do 19 sati. Vrijeme odgaganja starta može biti produženo koracima od 1 sata.



Nemojte koristiti tečne deterdžente kada podesite odgođeni start! Postoji rizik od bojenja odjeće.

1. Otvorite vrata za punjenje, stavite rublje i dodajte deterdžent, itd.
2. Odaberite program pranja, temperaturu, brzinu obrtanja i, ako je potrebno, pomoćne funkcije.
3. Podesite željeno vrijeme tako što ćete pritisnuti tipku odgođeni start.
4. Pritisnite tipku start / pauza. Vrijeme odgođenog starta koje ste namjestili je na ekranu. Odbrojavanje odgođenog starta počinje. Simbol " _ " pored vremena odgođenog starta se kreće prema gore i dolje na displeju.



Dodatno rublje se može ubaciti tokom trajanja perioda odgođenog starta.

5. Na kraju odbrojavanja, vrijeme trajanja odabranog programa će biti prikazano. Simbol " _ " će nestati i odabrani program će početi.

Odgođeni start (samo kod nekih modela)

Pomoću funkcije odgođenog starta pokretanje programa se može odgoditi do 3, 6 ili 9 sati.



Nemojte koristiti tečne deterdžente kada podesite odgođeni start! Postoji rizik od ostajanja mrlja na odjeći.

Otvorite vrata za punjenje, ubacite rublje i stavite deterdžent itd. Odaberite program pranja, temperaturu, brzinu okretanja i, ako je potrebno, pomoćne funkcije. Podesite željeno vrijeme tako što ćete pritisnuti tipku odgođeni start. Kada je tipka pritisnuta jednom, odabrano je vrijeme od 3 sata za odgođeni start. Kada se ista tipka pritisne ponovo, 6 sati odgođenog starta je odabrano, a kada se tipka pritisne treći put, 9 sati odgođenog starta je odabrano. Ako pritisnete tipku odgođeni start još jednom, funkcija odgođenog starta će biti otkazana. Pritisnite tipku start / pauza. Svjetlo prethodnog vremena odgođenog starta se gasi i sljedeće svjetlo vremena odgođenog starta se pali nakon svaka 3 sata. Na kraju odbrojavanja, sva svjetla odgođenog starta će se ugasi i odabrani program će startovati.



Dodatno rublje se može ubaciti tokom trajanja perioda odgođenog starta.

Mijenjanje perioda odgođenog starta

Pritisnite tipku za odgođeni start. Svaki put kada se tipka pritisne, period će se promijeniti u koracima od po 3 sata i svjetlo odabranog vremena odgođenog starta će se upaliti.

Otkazivanje funkcije Odgođenog starta

Ako želite da otkazete odbrojavanje odgođenog starta i odmah pokrenuti program:

Podesite period odgođenog starta na nula (sva svjetla perioda odgođenog starta će se ugasi) ili okrenite tipku za odabir programa na bilo koji program. Time će se funkcija odgođenog starta otkazati. Svjetlo Završi/otkaži sija kontinuirano. Zatim odaberite program koji želite ponovo pokrenuti. Pritisnite tipku Start / pauza kako biste pokrenuli program.

4.11 Pokretanje programa

Pritisnite tipku Start / pauza kako biste pokrenuli program. Svjetlo koje prati program i koje pokazuje pokretanje programa će se upaliti.



Ukoliko nije ni jedan program pokrenut ili ni jedna tipka nije pritisnuta u roku 1 minute za vrijeme procesa odabira programa, mašina će prebaciti na režim pauze i iluminacijski nivo svjetla od temperature, indikatora brzine i vrata za punjenje će se umanjiti. Ostala indikatora svjetla i indikatori će se isključiti. Kada se tipka odabira programa zarotira ili kada se pritisne bilo koja tipka, indikatora svjetla i indikatori će se ponovo upaliti.

4.12 Brava za zaštitu od djece

Koristite bravu za zaštitu od djece da spriječite djecu da se poigravaju s mašinom. Na taj način možete izbjeći bilo kakve promjene na tekućem programu.



Ako je tipka odabira programa okrenuta kada je brava za zaštitu od djece aktivna, na ekranu se pojavljuje "Con". Brava za zaštitu od djece ne dozvoljava bilo kakve promjene u programima i odabranoj temperaturi, brzini i pomoćnim funkcijama.



Čak i ako je drugi program odabran pomoću tipke za odabir programa kada je brava za zaštitu od djece aktivna, prethodno odabrani program će nastaviti s radom.



Kada je brava za zaštitu od djece aktivna i mašina radi, možete prebaciti mašinu na režim pauze bez deaktiviranja brave za zaštitu od djece tako što ćete okrenuti tipku odabira programa u položaj On / Off (uklj./ isklj.). Kada okrenete tipku odabira programa naknadno, program će nastaviti.

Da aktivirate bravu za zaštitu od djece:

Pritisnite i držite tipke 1. i 2. pomoćne funkcije tokom 3 sekunde. Svjetlo na tipkama 1. i 2. pomoćne funkcije će sijati dok držite tipke pritisnutim tokom 3 sekunde.

Da deaktivirate bravu za zaštitu od djece:

Pritisnite i držite tipke 1. i 2. pomoćne funkcije tokom 3 sekunde dok je bilo koji program u toku. Svjetlo na tipkama 1. i 2. pomoćne funkcije će sijati dok držite tipke pritisnutim tokom 3 sekunde.



Pored gore navedenog metoda, da biste deaktivirali bravu za zaštitu od djece, okrenite tipku odabira programa u položaj On / Off kada nijedan program nije u toku, te odaberite neki drugi program.



Kada se uspostavi napajanje nakon pada napona ili nakon što je vaša mašina isključena iz utičnice i ponovo uključena, brava za zaštitu od djece neće biti deaktivirana kada mašina nastavi s radom.

4.13 Napredovanje programa

Napredovanje tekućeg programa može biti praćeno od strane indikatora praćenja programa. Na početku svakog koraka programa, odgovarajuće indikatorsko svjetlo će se upaliti, a svjetlo završenog koraka će se isključiti. Možete promijeniti pomoćne funkcije, postavke brzine i temperature bez zaustavljanja toka programa dok se program izvršava. Da biste ovo uradili, promjena koju namjeravate napraviti mora biti u koraku nakon koraka programa koji se izvršava. Ako promjena nije kompatibilna, odgovarajuće svjetlo će trepnuti 3 puta.



Ako mašina nije prošla kroz korak okretanja, funkcija zadržavanja ispiranja može biti aktivna ili sistem automatskog otkrivanja neuravnoteženog punjenja se može aktivirati zbog neuravnotežene distribucije rublja u mašini.

4.14 Zaključavanje vrata za punjenje

Sistem zaključavanja na vratima za punjenje mašine sprječava otvaranje vrata u slučaju da nivo vode nije odgovarajući.

Svjetlo na vratima za punjenje počinje sijati kada je mašina prebačena na režim pauze. Mašina provjerava nivo vode u unutrašnjosti. Ako je nivo odgovarajući, svjetlo na vratima za punjenje će svjetliti neprekidno tokom 1-2 minute i vrata za punjenje se mogu otvoriti.

Ako nivo nije odgovarajući, svjetlo na vratima za punjenje će se ugasi i vrata za punjenje se ne mogu otvoriti. Ako trebate otvoriti vrata za punjenje dok je svjetlo na vratima za punjenje isključeno, morate otkazati trenutni program; vidi "Otkazivanje programa".

4.15 Mijenjanje odabira nakon

što je program startovao

Prebacivanje mašine na režim pauze

Pritisnite tipku Start / Pauza kako biste prebacili mašinu na režim pauze dok se program izvršava. Svjetlo koraka u kojem se mašina nalazi počinje svjetliti na indikatoru praćenja programa kako bi se pokazalo da je mašina prebačena na režim pauze.

Takođe, kada su vrata za punjenje spremna za otvaranje, svjetlo na vratima za punjenje takođe svjetli neprestano pored svjetla koraka programa.

Mijenjanje postavki brzine i temperature za pomoćne funkcije

Ovisno o koraku koji je program dosegao, možete otkazati ili aktivirati pomoćne funkcije; vidite "Odabir pomoćnih funkcija".

Takođe možete promijeniti postavke brzine i temperature; vidite "Odabir brzine okretanja" i "Odabir temperature".



Ako promjena nije dozvoljena, odgovarajuće svjetlo će zasvijetliti 3 puta.

Dodavanje ili vađenje rublja

Pritisnite tipku Start /pauza kako biste prebacili mašinu na režim pauze. Svjetlo praćenja programa odgovarajućeg koraka tokom kojeg je mašina prebačena na režim pauze će svjetliti. Sačekajte da se vrata za punjenje mogu otvoriti.

Otvorite vrata za punjenje i dodajte ili izvadite rublje. Zatvorite vrata za punjenje. Napravite promjene u pomoćnim funkcijama, postavkama temperature i brzine ukoliko je potrebno. Pritisnite tipku Start / pauza kako biste pokrenuli mašinu.

4.16 Otkazivanje programa

Da biste otkazali program, okrenite tipku za odabir programa kako biste odabrali neki drugi program. Prethodni program će biti otkazan. Svjetlo Završi / otkaži će svjetliti neprestano kako bi obavijestilo da je program otkazan.

Vaša mašina će završiti program kada okrenete tipku odabira programa; međutim, neće isušiti vodu iz mašine. Kada odaberete i pokrenete novi program, novoizabrani program će startovati ovisno o koraku u kojem je prethodni program otkazan. Na primjer, može uzeti još vode ili nastaviti pranje s vodom koja je unutra.

i Ovisno o koraku u kojem je program otkazan, možda ćete morati ponovo staviti deterđent i omekšivač za novi program koji ste odabrali.

4.17 Vaša mašina je opremljena sa "režimom u pripravnosti"

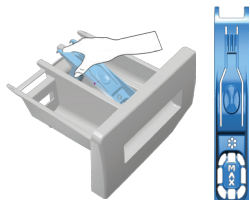
U slučaju da se ne pokrene nijedan program ili da se čeka bez izvršavanja bilo kakvih radnji kada je mašina uključena pomoću tipke On/Off i dok se nalazi u koraku odabira ili ako se nijedna druga operacija ne izvršava približno 2 minute nakon što je program koji ste odabrali došao do kraja, vaša mašina će se automatski prebaciti na režim uštede energije. Jačina osvjetljenja ekrana će se smanjiti. U slučaju okretanja tipke odabira programa ili pritiskanja bilo koje tipke, svjetla će se vratiti u svoja prethodna stanja. Ovo nije greška.

5 Održavanje i čišćenje

Vijek trajanja proizvoda se produžava, a učestalost problema se smanjuje ukoliko se čisti u redovnim intervalima.

5.1 Čišćenje ladicе za deterđent

Čistite ladicu za deterđent u redovnim intervalima (svakih 4-5 ciklusa pranja) kao što je dolje prikazano kako biste spriječili nakupljanje deterđenta u prahu tokom vremena.



Podignite stražnji dio sifona kako biste ga uklonili kao što je prikazano.

i Ako se u odjeljku za omekšivač počne nakupljati veća količina vode i mješavine omekšivača nego što je to normalno, očistite sifon.

2 Operite ladicu za deterđent i sifon s dosta mlake vode u umivaoniku. Navucite zaštitne rukavice ili koristite prikladnu četku kako biste izbjegli da ostaci u ladici dođu u kontakt s vašom kožom dok čistite.

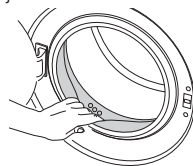
3 Nakon čišćenja, vratite sifon natrag u njegovo ležište i gurnite njegov prednji dio prema dolje da biste bili sigurni da je jezičak za zaključavanje zahvaćen.

5.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Ostaci omekšivača, deterđent i prljavština se mogu nakupljati u vašoj mašini tokom vremena i mogu prouzrokovati neprijatne mirise i primjedbe na pranje. Da biste to izbjegli, koristite program za **čišćenje bubnja**. Ako vaša mašina nije opremljena programom **Čišćenje bubnja**, koristite **program Pamuk-90** i takođe odaberite pomoćne funkcije **Dodatna voda** ili **Dodatno ispiranje**. Pokrenite taj program bez rublja u mašini. Prije pokretanja programa, stavite max. 100 g praška protiv kamenca u odjeljak za deterđent za glavno pranje (odjeljak br. 2). Ako je sredstvo protiv kamenca u obliku tablete, stavite samo jednu tabletu u odjeljak br. 2. Osušite iznutra pomoću čistog komada tkanine nakon što program dođe do kraja.

i Ponovite postupak čišćenja bubnja svaka 2 mjeseca. Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za mašine za pranje rublja.

Nakon svakog pranja uvjerite se da nema stranih tvari ostavljenih u bubnju.



Ako su rupe prikazane na slici blokirane, oslobodite rupe koristeći četkicu za zube.

i Strane metalne tvari će uzrokovati mrlje od rđe u bubnju. Očistite mrlje sa površine bubnja koristeći sredstva za čišćenje za nerđajući čelik. Nikada nemojte koristiti čeličnu ili žičanu vunu.

! **UPOZORENJE:** Nikada nemojte koristiti spužvu ili materijale za ribanje. Oni će oštetiti ofarbane i plastične površine.

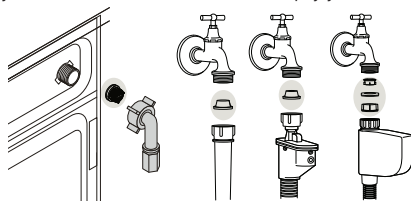
5.3 Čišćenje tijela i upravljačke ploče

Prebrišite tijelo mašine sapunjavom vodom ili nekorozivnim blagim gel deterđentima ako je potrebno, te posušite suhom krpom.

Koristite samo mekane i vlažne krpe da čistite upravljačku ploču.

5.4 Čišćenje filtera za primanje vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na stražnjoj strani mašine nalazi se filter, kao i na kraju svakog crijeva za ulaz vode gdje su priključeni na slavinu. Ovi filteri sprječavaju da strane tvari i prljavština iz vode ulazi u mašinu za pranje rublja. Filteri bi se trebali čistiti čim se zaprpljuju.



- 1 Zatvorite slavine.
- 2 Uklonite matice crijeva za ulaz vode da biste pristupili filterima na ventilima za ulaz vode. Očistite ih pomoću odgovarajuće četke. Ako su filteri previše zaprljani, izvadite ih pomoću ključa i očistite ih.
- 3 Izvadite filtere na ravnim krajevima crijeva za ulaz vode zajedno sa zaptivačima i temeljito očistite pod mlazom vode.
- 4 Zamijenite zaptivače i filtere pažljivo na njihovim mjestima i rukom stegnite matice crijeva.

5.5 Cijeđenje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u vašoj mašini sprječava da čvrsti predmeti kao što su dugmad, kovanice i vlakna tkanine blokiraju rotor pumpe tokom pražnjenja vode za pranje. Tako će se voda isprazniti bez ikakvih problema i vijek trajanja pumpe će se pordžiti.

Ako mašina ne isuši vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora očistiti kad god je začepljen ili svaka 3 mjeseca. Prvo se mora isušiti voda da bi se očistio filter pumpe. Pored toga, prije transporta mašine (npr. kada preseljavate na drugu lokaciju) i u slučaju smrzavanja vode, voda će se trebati isušiti u potpunosti.



UPOZORENJE: Strane čestice koje su ostale u filteru pumpe mogu oštetiti vašu mašinu ili mogu uzrokovati probleme s bukom.

UPOZORENJE: Ako proizvod nije u upotrebi, zatvorite slavinu, odvojite dovodno crijevo i ispraznite vodu iz mašine radi bilo kakve mogućnosti smrzavanja u području ugradnje.

UPOZORENJE: Nakon svake upotrebe zatvorite slavinu dovodnog crijeva proizvoda.

Da bi se očistio zaprljani filter i da se isprazni voda:

- 1 Isključite mašinu iz utičnice da prekinete napajanje.



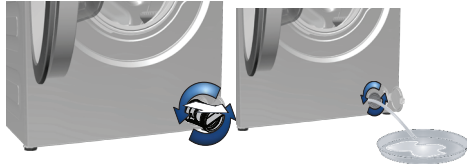
UPOZORENJE: Temperatura vode u mašini može rasti do 90 °C. Da bi se izbjegao rizik spaljivanja, očistite filter nakon što se voda u mašini ohladi.

- 2 Otvorite poklopac filtera.



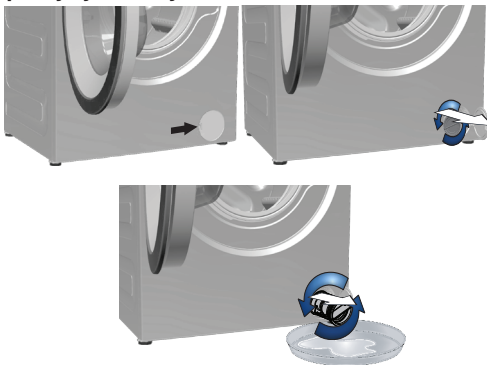
- 3 Neki od naših proizvoda imaju crijevo za pražnjenje u slučaju nužde, dok neki nemaju. Slijedite dolje navedene korake da ispraznite vodu.

Pražnjenje vode kada proizvod ima crijevo za pražnjenje u slučaju nužde:



- a Povucite crijevo za pražnjenje u slučaju nužde van iz njegovog ležišta.
- b Postavite veliku posudu na kraju crijeva. Ispraznite vodu u posudu tako što ćete izvuci čep na kraju crijeva. Kada je posuda puna, začepite ulaz crijeva tako što ćete vratiti čep. Nakon što ispraznite posudu, ponovite gore opisani postupak da potpuno ispraznite vodu iz mašine.
- c Kada je pražnjenje vode završeno, zatvorite crijevo stavljajući čep i pričvrstite ga na njegovo mjesto.
- d Okrenite filter pumpe da biste ga izvadili.

Pražnjenje vode kada proizvod nema crijevo za pražnjenje u slučaju nužde:



- a Postavite veliku posudu s prednje strane filtera da biste pokupili vodu iz filtera.
- b Olabavite filter pumpe (suprotno kretanju kazaljke na satu) dok voda ne pođe teći. Pokupite vodu koja ističe u posudu koju ste postavili ispred filtera. Uvijek imajte komad krpe pri ruci kako biste apsorbirali eventualno prolivenu vodu.
- c Kada je voda izašla iz mašine, izvadite filter potpuno tako što ćete ga okrenuti.
- 4 Očistite sve ostatke u unutrašnjosti filtera kao i vlakna, ako ih ima, oko područja rotora pumpe.
- 5 Postavite filter.
- 6 Ako je poklopac filtera sastavljen iz dva dijela, zatvorite poklopac filtera tako što ćete ga pritisnuti na jezičku. Ako je iz jednog dijela, prvo postavite jezičke u donji položaj na njihovo mjesto, a zatim pritisnite gornji dio da biste zatvorili.

6 Tehničke specifikacije

Komisija za usklađivanje s delegiranom uredbom (EU) br. 1061/2010

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	Beko
Naziv modela	WYM 51022 PTYB3
Nazivni kapacitet (kg)	5
Klasa energetske efikasnosti / skala od A+++ (najviša efikasnost) do D (najniža efikasnost)	A++
Godišnja potrošnja energije (kWh) (1)	148
Potrošnja energije standardnog programa za pamuk na 60°C pri punoj mašini (kWh)	0.720
Potrošnja energije standardnog programa za pamuk na 60°C pri djelimično punoj mašini (kWh)	0.630
Potrošnja energije standardnog programa za pamuk na 40°C pri djelimično punoj mašini (kWh)	0.535
Potrošnja struje u "off-mode" (isklj. režim) (W)	0.250
Potrošnja struje u "left-on mode" (najniža potrošnja nakon pražnjenja mašine) (W)	1.000
Godišnja potrošnja vode (l) (2)	7700
Klasa efikasnosti centrifuge / sakla od A (najviša efikasnost) do G (najniža efikasnost)	C
Maksimalna brzina obrtanja (rpm)	1000
Sadržaj preostale vlage (%)	62
Standardni program za pamuk (3)	Pamuk Eco 60°C i 40°C
Vrijeme programa standardnog programa za pamuk na 60°C pri punoj mašini (min)	190
Vrijeme programa standardnog programa za pamuk na 60°C pri djelimično punoj mašini (min)	160
Vrijeme programa standardnog programa za pamuk na 40°C pri punoj mašini (min)	150
Trajanje "left-on mode" (režim najniže potrošnje nakon pražnjenja) (min)	N/A
Emisije akustične buke pranja/obrtanja koja se prenosi zrakom (dB)	59/77
Ugradbena	Non
Nazivni kapacitet (kg)	5
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	41.5
Neto težina (±4 kg.)	55
Jedan ulaz za vodu / dupli ulaz za vodu	• / -
• Dostupno	
Električni ulaz (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	1550
Šifra glavnog modela	9213

⁽¹⁾ Potrošnja energije bazirana na 220 standardnim ciklusima pranja za programe za pamuk na 60°C i 40°C pri punoj i djelimično punoj mašini, te potrošnja na "low-power" režimu (režim niske potrošnje). Stvarna potrošnja energije će zavistiti od toga kako se uređaj koristi.

⁽²⁾ Potrošnja vode bazirana na 220 standardnim ciklusima pranja za programe za pamuk na 60°C i 40°C pri punoj i djelimično punoj mašini. Stvarna potrošnja energije će zavistiti od toga kako se uređaj koristi.

⁽³⁾ Standardni program za pamuk na 60°C i "standardni program za pamuk na 40°C" su standardni programi pranja na koje se odnose informacije na naljepnici i u sažetku i ovi programi su pogodni za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i to su najefikasniji programi u smislu kombinovane potrošnje energije i vode.

Tehničke specifikacije se mogu mijenjati bez prethodne obavijesti kako bi se poboljšao kvalitet proizvoda.

7 Otklanjanje smetnji

Program se ne može pokrenuti niti odabrati.

- Mašina za pranje rublja se prebacila na režim samozaštite zbog problema s napajanjem (napon linije, pritisak vode, itd.). >>> *Da biste otkazali program, okrenite tipku za odabir programa kako biste odabrali neki drugi program. Prethodni program će biti otkazan. (Vidi "Otkazivanje programa")*

Voda u mašini.

- Moguće da je nešto vode ostalo u proizvodu zbog postupaka kontrole kvaliteta u proizvodnji. >>> *Ovo nije greška; voda ne šteti mašini.*

Mašina vibrira ili pravi buku.

- Mašina možd nije balansirana. >>> *Prilagodite nožice da nivelirate mašinu.*
- Čvrsta tvar je možda upala u filter pumpe. >>> *Očistite filter pumpe.*
- Sigurnosni vijci za transport nisu uklonjeni. >>> *Uklonite sigurnosne vijke za transport.*
- Količina rublja u mašini je možda premala. >>> *Dodajte još rublja u mašinu.*
- Mašina je možda pretrpana rubljem. >>> *Izvadite nešto rublja iz mašine ili razaberite rukom da balansirate ravnomjerno u mašini.*
- Mašina je možda naslonjena na kruti objekat. >>> *Uvjerite se da mašina nije naslonjena ni na šta.*

Mašina se zaustavila ubrzo nakon što je program počeo.

- Mašina se možda zaustavila privremeno zbog niskog napona. >>> *Nastavit će se radom kada se napon vrati na normalan nivo.*

Vrijeme programa ne odbrojava. (Na modelima sa ekranom)

- Programator se može zaustaviti prilikom primanja vode. >>> *Indikator programatora neće odbrojavati dok mašina prima adekvatnu količinu vode. Mašina će sačekati dok ne bude dovoljna količina vode da bi se izbjeglo nepotpuno pranje rublja zbog nedovoljne količine vode. Indikator programatora će početi sa odbrojavanjem nakon ovoga.*
- Programator se može zaustaviti prilikom koraka zagrijavanja. >>> *Indikator programatora neće odbrojavati dok mašina ne dosegne odabranu temperaturu.*
- Programator se može zaustaviti prilikom koraka okretanja. >>> *Automatska detekcija nebalansiranog punjenja sistema može biti aktivirana zbog nebalansirane raspoređenosti rublja u bubnju.*
- Mašina ne prebacuje na korak okretanja kada rublje nije jednako raspoređeno u bubnju da bi se spriječilo bilo kakvo oštećenje mašine i njenog okruženja. Rublje bi trebalo biti ponovo raspoređeno i okrenuto.

Pjena istječe van iz ladice za deterdžent.















































- Korišteno je previše deterdženta. >>> *Pomiješajte 1 kašiku omekšivača sa 1/2 l vode i uspite u glavni odjeljak ladice za deterdžent.*
- Stavite deterdžent u mašinu prikladnu programima i maksimalnom punjenju naznačenim u "Tabeli programa i potrošnje". Kada koristite dodatne hemikalije (odstranjivače mrlja, izbjeljivače itd.), smanjite količinu deterdženta.

Rublje ostaje vlažno nakon završetka programa

- Previše pjene se može pojaviti i sistem za automatsku apsorpciju pjene se može aktivirati zbog prekomjernog korištenja deterdženta. >>> *Koristite preporučenu količinu deterdženta.*
- Mašina ne prebacuje na korak okretanja kada rublje nije jednako raspoređeno u bubnju da bi se spriječilo ikakvo oštećenje mašine i njenog okruženja. Rublje bi trebalo biti ponovo raspoređeno i okrenuto.



UPOZORENJE: Ako ne možete eliminisati problem slijedeći uputstva u ovom odjeljku, konsultujte se sa svojim prodavačem ili predstavnikom ovlaštenog servisa. Nikada ne pokušavajte sami popraviti proizvod koji ne funkcioniše.

											
Pranje tamnog rublja (Njega za tamno)	Pranje tamnog rublja (Njega za tamno)	Sintetika	Pamuk	Predpranje	Glavno pranje	Ispiranje	Pranje	Okretanje	Osetljivo	Otklanjanje dlaka kućnih ljubimaca	Vrata spremna
											
Drenaža (pumpa)	Protiv nabora	Jorgan (prostirač)	Brava za zaštitu od djece	Ručno Pranje (Zaštita za baby rublje)	Baby zaštita (Zaštita za baby rublje)	Pamuk Eco	Vuneno	ekspres 14 Super kratko ekspres	Dnevno	mini 30	Uklj/Isklj
											
Dnevno ekspres	Ispiranje zadržano	Start/ Pauza	Bez okretanja	Brzo pranje	Završeno	Hladno	Temperatura	Samočišćenje	Žensko rublje	Eko čišćenje	
											
Mješovito 40 (Mix40)	Super 40	Dodatno ispiranje (Ispiranje plus)	Osvježivanje	Košulje	Džins	Sport	Vremenska odgoda	Intenzivno	Briga za kroj	Protiv alergija	